


第十三屆香港中小學生日語演講比賽
The 13th Hong Kong Primary and Secondary School Students Japanese Speech & Verse Speaking Contest

主辦機構： 香港日本語教育研究會

參賽項目 Category

小學生詩歌背誦比賽 Verse Speaking Contest for Primary School Students

大會指定詩歌 (任選其一) Assigned Verses (Please select one)

1. ボールペンのボール 2. ぼく 3. あいたくて 4. にぎりこぶし

提名人資料 Nominator Information

※每間教育機構最多可提名兩位學生參加 Each educational institution could nominate up to 2 students to participate

中文姓名 Name in Chinese: _____ 英文姓名 Name in English: _____

所屬教育機構名稱 Name of Educational Institution: _____

職位 Position: _____

電郵地址 E-mail: _____

聯絡電話號碼 Contact phone number: _____

提名人簽署 Signature of Nominator: _____

機構印鑑 Stamp of Institution: _____

申請人資料 Applicant Information

中文姓名 Name in Chinese: _____			英文姓名 Name in English: _____	
出生日期 Date of Birth: 年 月 日	年齡 Age: 歲	性別 Sex:	母語 Mother Tongue:	國籍 Nationality:
小學校名 (中文): _____				
Primary School Name (Eng): _____				
級別 Grade: _____		學校電話號碼 School Phone Number: _____		
學校地址 School Address: _____				
父母/監護人姓名 Name of Parent/Guardian: _____				
父母/監護人電話號碼 Phone number of Parent/Guardian: _____				

申請人的日語能力 Applicant's Japanese Language Skills

你學習了日語多久? How long have you been learning the Japanese language?								
日語學習機構名稱 Name of learning school		學習期間 Learning Period			時數 Number of hours			
		From 從	(Y) 年	(M) 月	To 至	(Y) 年	(M) 月	(hours) 小時
		From 從	(Y) 年	(M) 月	To 至	(Y) 年	(M) 月	(hours) 小時
		From 從	(Y) 年	(M) 月	To 至	(Y) 年	(M) 月	(hours) 小時
		From 從	(Y) 年	(M) 月	To 至	(Y) 年	(M) 月	(hours) 小時
你曾否到過日本? Have you ever been to Japan? 1. 是 Yes <input type="checkbox"/> 2. 否 No <input type="checkbox"/>								
如回答「是」，請填寫下列項目 If "Yes", please fill in the following items.								
地方			逗留期間 Period of Stay					
			月(Month)	星期(Week)	日 (Day)			
			月(Month)	星期(Week)	日 (Day)			
			月(Month)	星期(Week)	日 (Day)			

日期 Date: _____ 申請人簽名 Signature of Applicant: _____

第十三屆香港中小學生日語演講比賽 – 參賽者肖像使用同意書

The 13th Hong Kong Primary and Secondary School Students Japanese Speech & Verse Speaking Contest

Permission Letter for the Use of Portrait

參賽組別 Contest Section

小學生詩歌背誦比賽 Verse Speaking Contest for Primary School Students

參賽者姓名(中文): _____

Name of contestant (Eng): _____

肖像使用同意聲明 Permission for the use of portrait

本人及法定代理人同意上述比賽之主辦機構「香港日本語教育研究會」將比賽當日(2017年5月7日)所拍攝的相片(當中包括本人的肖像)上載至其官方網頁(<http://www.japanese-edu.org.hk/jp/>)及社交平台facebook專頁。謹此聲明。

I and my guarantor hereby grant permission to the subject contest organizer “Society of Japanese Language Education Hong Kong” to take and use the photographs of me taken on 7 May 2017 for use in news releases to be found in the Society’s official web-site (<http://www.japanese-edu.org.hk/jp/>) and her Facebook Page.

本人: _____ (簽署)

(I, myself)

本人父母或監護人: _____ (簽署)

(My parent or guarantor)